32003R1342

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1342/2003 НА КОМИСИЯТА
от 28 юли 2003 година
относно определяне на специални подробни правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии в сектора на зърнените култури и в сектора на ориза

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1766/92 на Съвета от 30 юни 1992 г. относно общата организация на пазара на зърнени култури ([1]), последно изменен с Регламент (ЕО) № 1104/2003 ([2]) и по-специално член 9, параграф 2 и член 13, параграф 11 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 3072/95 на Съвета от 22 декември 1995 г. относно общата организация на пазара на ориз ([3]), последно изменен с Регламент (ЕО) № 411/2002 ([4]) и по-специално член 9, параграф 2 и член 13 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 1162/95 на Комисията от 23 май 1995 г. относно определяне на специални подробни правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии в сектора на зърнените култури и в сектора на ориза ([5]), е изменян съществено няколко пъти ([6]). От съображения за яснота и рационалност цитираният регламент следва да бъде кодифициран.

(2) Предвид специфичните практики в търговията със зърнени култури и ориз, следва да се предвидят правила в допълнение на или в отклонение от Регламент (ЕО) № 1291/2000 на Комисията от 9 юни 2000 г.относно определяне на общи подробни правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии и сертификати за предварително фиксиране за селскостопански продукти ([7]), последно изменен с Регламент (ЕО) № 325/2003 ([8]).

(3) В случай на покана за търг за износ на интервенционни запаси , лицензиите трябва да посочват точно количествата и местоназначенията, за които са издадени и следва да се предвидят специалните обозначения , които да бъдат отбелязвани в износните лицензии, по-специално в случай на покана за търг за възстановявания при износ, на износ на комбинирани фуражи на зърнена основа и на предварително фиксиране на износните такси.

(4) Сроковете на валидност на вносните и износните лицензии за различните продукти следва да се определят в съответствие с пазарните изисквания и необходимостта от добро управление. Предвид конкуренцията на световния пазар, следва да се даде особено продължителен срок на валидност за износ на малц, който да изтича все пак на 30 септември в случай на лицензии , издадени преди 1 юли, така че да не се поемат ангажименти по износа за новата пазарна година преди началото на прибиране на реколтата от ечемик.

(5) Предвид риска от издаване на лицензии за твърде завишени количества, следва да се предвидят мерки за тридневен период за размисъл преди действителното издаване на износните лицензии за каквито и да било зърнени култури и за повечето преработени зърнени продукти, с изключение на износа с нетърговски характер с цел предоставяне на общностни или национални хранителни помощи, както и на някои доставки, извършвани от хуманитарни агенции.

(6) Решението на Комисията да не уважи дадено заявление за издаване на износна лицензия в края на тридневния срок за размисъл в някои случаи обаче може да наруши непрекъснатостта на доставките на продукти, по отношение на които е необходимо да се извършва редовно снабдяване. Икономическите субекти, които са направили искане за това, следва да получат възможност за получаване на износна лицензия без възстановяване , при условие че към такива лицензии се прилагат специални условия за използването им.

(7) Някои разпоредби в член 49 от Регламент (ЕО) № 1291/2000 относно заявленията за износните лицензии за някои продукти във връзка с покани за участие в търг, организиран в трети страни-вносителки, трябва да бъдат по-рестриктивни, като по-този начин се придържат в по-голяма степен към търговските практики в търговията със зърнени култури.

(8) Предвид конкуренцията на световния пазар на зърнени култури и ориз, следва да се предвиди издаване на износни лицензии за основните продукти, включително твърда пшеница, със специален срок на валидност и за сравнително големи минимални количества, като се предоставят по-изгодни минимални количества за износ в страните от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (страните от АКТБ). Лицензиите трябва да бъдат издавани при изпълнение на някои допълнителни условия, и по-специално представяне на договор за доставка на компетентната агенция в рамките на определен срок.

(9) Гаранциите , които се депозират за вносните и износните лицензии, следва да бъдат определени на различни равнища за различните групи продукти според възможните промени на сумите за възстановяване или на експортните такси в рамките на срока на валидност на лицензията, като доставките за държавите от АКТБ се третират преференциално.

(10) Приложимото възстановяване при износ следва да бъде определено в случаите, когато сроковете на валидност на лицензиите са удължени в резултат на непреодолима сила съгласно член 41 от Регламент (ЕО) № 1291/2000.

([1]) ОВ L 181, 1.7.1992 г., стр. 21.
([2]) ОВ L 158, 27.6.2003 г., стр. 1.
([3])) ОВ L 329, 30.12.1995 г., стр. 18.
([4])) ОВ L 62, 5.3.2002 г., стр. 27.
([5]) ОВ L 117, 24.5.1995 г., стр. 2.
([6]) Виж приложение V.
([7]) ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1.
([8]) ОВ L 47, 21.2.2003 г., стр. 21.

(11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по зърнени култури,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Настоящият регламент определя специални подробни правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии , въведени съгласно:

а) член 9 от Регламент (ЕИО) № 1766/92;

б) член 9 от Регламент (ЕО) № 3072/95.

Член 2

1. Когато се подават заявления за износни лицензии във връзка с покани за участие в търг съгласно член 7 от Регламент (ЕИО) № 2131/93 на Комисията [1], лицензиите се издават само за количествата, за които на заявителя са възложени договори.

Износните лицензии са валидни единствено за количествата, посочени в раздел 17. В раздел 19 се вписва нула.

2. Заявленията за износни лицензии , предвидени в член 8, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2131/93, съдържат съответното местоназначение в раздел 7. Титулярите на лицензиите са задължени да изнасят въпросните продукти до това местоназначение.

Всички страни, за които се прилага един и същи размер на възстановяване при износ или такса, се считат за едно местоназначение.

Член 3

1. Когато възстановяванията при износ се определят чрез търг, размерът на възстановяване, посочен в документа, с който се възлагат договорите, се вписва с букви и цифри в раздел 22 на лицензиите . Този размер се отбелязва в евро и се предшества от следното:

— Tipo de la restitución de base a la exportación adjudicado

— Tilslagssats for basiseksportrestitutionen

— Zugeschlagener Satz der Grundausfuhrerstattung

— Ποσοστό της κατακυρωθείσας επιστροφής βάσεως κατά την εξαγωγή

— Tendered rate of basic export refund

— Taux de la restitution de base à l'exportation adjugé

— Tasso della restituzione di base all'esportazione aggiudicato

— Gegunde basisrestitutie bij uitvoer

— Taxa de restituição de base à exportação adjudicada

— Tarjouskilpailutetun perusvientituen määrä

— Anbudssats för exportbidrag.

2. Когато експортните такси се определят чрез търг, размерът на таксата, посочен в документа, с който се възлагат договорите, се вписва с букви и цифри в раздел 22 на лицензиите . Този размер се отбелязва в евро и се предшества от следното:

— Tipo del gravamen a la exportación adjudicado

— Tilslagssats for eksportafgiften

— Zugeschlagener Satz der Ausfuhrabgabe

— Ύψος φόρου κατά την εξαγωγή

— Tendered rate of export tax

— Taux de la taxe à l'exportation adjugé

— Aliquota della tassa all'esportazione aggiudicata

— Gegunde belasting bij uitvoer

— Taxa de exportação adjudicada

— Tarjouskilpailutetusta viennistä kannettavan maksun määrä

— Anbudssats för exportavgift.

Член 4

1. Независимо от член 14 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, за продукти, попадащи под кодове по КН № 1101 00 15, 1102 20, 1103 11 10 и 1103 13, в заявленията за износни лицензии могат да се посочват продукти, попадащи под две съседни 12-цифрови подразделения на гореспоменатите подпозиции.

По смисъла на член 14 от Регламент (ЕИО) № 1291/2000 се прилагат следните категории продукти:

Категория 1:	1108 11 00 9200, 1108 11 00 9300
Категория 2:	1108 12 00 9200, 1108 12 00 9300
Категория 3:	1108 13 00 9200, 1108 13 00 9300
Категория 4:	1108 19 10 9200, 1108 19 10 9300
Категория 5:	1702 30 51 9000, 1702 30 91 9000 1702 90 50 9100
Категория 6:	1702 30 59 9000, 1702 30 99 9000 1702 40 90 9000, 1702 90 50 9900 2106 90 55 9000

Дванадесет-цифровите подразделения, посочени в заявленията, се отразяват в износните лицензии.

2. Независимо от член 14 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, за продукти, попадащи под код по КН № 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 и 2309 90 53, съдържащи тегловно по-малко от 50 % млечни продукти, в заявленията за износни лицензии се посочва:

а) в раздел 15 — описание на продукта и 12-цифровия му код; в случай на продукти, попадащи под две или повече съседни подразделения, износителят може да посочи 12-цифровата номенклатура за възстановяване, в който случай в раздел 15 се отбелязва следното: заготовки , използвани за фураж за животни, обхванати от Регламент (ЕО) № 1517/95;

[1] ОВ L 191, 31.7.1993 г., стр. 76.

б) в раздел 16 — позоваването „2309“;

в) в раздел 17 и 18 — количествата комбинирани фуражи, които трябва да се изнесат;

г) в раздел 20 — съдържанието на зърнените продукти , което ще се включи в комбинираните фуражи , ако то е известно, като царевицата се разграничи от останалите зърнени култури ; или ако обаче се прилага разпоредбата, посочена в буква а) на обяснителния раздел 15, като се прави позоваване, съдържащо два или повече подраздела, като се указват количествата царевица и други зърнени храни, които са включени.

Подробностите, включени в заявленията се отразяват в износните лицензии.

Член 5

За целите на втория параграф на член 15 от Регламент (ЕО) № 1501/95 на Комисията [1] и на член 16, параграф 10 от Регламент (ЕО) № 3072/95, в раздел 22 от износните лицензии се посочва следното:

— Gravamen a la exportación no aplicable

— Eksportafgift ikke anvendelig

— Ausfuhrabgabe nicht anwendbar

— Μη εφαρμοζόμενος φόρος κατά την εξαγωγή

— Export tax not applicable

— Taxe à l'exportation non applicable

— Tassa all'esportazione non applicabile

— Uitvoerbelasting niet van toepassing

— Taxa de exportação não aplicável

— Vientimaksua ei sovelleta

— Exportavgift icke tillämplig.

Член 6

1. Вносните лицензии за продукти, изброени в член 1 от Регламент (ЕИО) № 1766/92 и член 1 от Регламент (ЕО) № 3072/95, са валидни от датата на тяхното издаване съгласно член 23, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, до края на техния срок на валидност, посочен в приложение I към настоящия регламент.

2. Когато е определен специален срок на валидност за вносните лицензии за някои продукти с произход от и идващи от някои трети страни, в раздел 7 и 8 от заявленията за издаване на лицензията и на самите лицензии се посочва страната или страните на произход. Лицензиите включват задължение за внос в тази страна или страни.

Член 7

1. Износните лицензии за продукти, изброени в член 1 от Регламент (ЕИО) № 1766/92 и член 1 от Регламент (ЕО) № 3072/95, са валидни от датата на тяхното издаване съгласно член 23, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, до края на техния срок на валидност, посочен в приложение II към настоящия регламент.

2. Независимо от параграф 1, валидността на износните лицензии за продукти, попадащи под кодове по КН № 1702 30, 1702 40, 1702 90 и 2106 90, за които са подадени заявления до 25 юни на всяка пазарна година, изтича на 30 юни. За заявления, подадени от 26 юни на дадена пазарна година до 30 септември на следващата пазарна година, износните лицензии на гореспоменатите продукти са валидни 30 дни от датата на издаването им по смисъла на член 23, (параграф 1) на Регламент (ЕО) № 1291/2000.

Митническите формалности по износа за лицензиите, посочени в алинея първа, трябва да приключат до 30 юни на всяка пазарна година за лицензиите, за които са подадени заявления до 25 юни. За лицензии, за които са подадени заявления между 26 юни и 30 септември на следващата пазарна година, митническите формалности по износа трябва да приключат не по-късно от 30 дни след датата на издаването им.

Тези крайни срокове са валидни също така и за формалностите, посочени в член 30 на Регламент (ЕО) № 800/1999 на Комисията [2], за продуктите, предмет на мерките, утвърдени от Регламент (ЕИО) № 565/80 на Съвета [3] съгласно тези лицензии.

В раздел 22 от тези лицензии се посочва следното:

— Limitación establecida en apartado 2 del artículo 7 del Reglamento (CE) nº 1342/2003

— Begrænsning, jf. artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1342/2003

— Kürzung der Gültigkeitsdauer nach Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1342/2003

— Περιορισμός που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2003

— Limitation provided for in Article 7(2) of Regulation (EC) No 1342/2003

— Limitation prévue à l'article 7, paragraphe 2, du règlement (CE) nº 1342/2003

— Limitazione prevista all'articolo 7, paragrafo 2, del regolamento (CE) n. 1342/2003

— Beperking als bepaald in artikel 7, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1342/2003

— Limitação estabelecida no n.º 2 do artigo 7.º do Regulamento (CE) n.º 1342/2003

— Asetuksen (EY) N:o 1342/2003 7 artiklan 2 kohdassa säädetty rajoitus

— Begränsning enligt artikel 7.2 i förordning (EG) nr 1342/2003.

3. Независимо от параграф 1, по искане на икономическия субект износните лицензии за продукти, попадащи под кодове по КН № 1107 10 19, 1107 10 99 и 1107 20 00, са валидни от датата на тяхното издаване съгласно член 23, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, до:

а) 30 септември на текущата календарна година, когато са издадени от 1 януари до 30 април;

[1] ОВ L 147, 30.6.1995 г., стр. 7.

[2] ОВ L 102, 17.4.1999 г., стр. 11.

[3] ОВ L 62, 7.3.1980 г., стр. 5.

б) края на единадесетия месец, следващ този на издаването, когато са издадени от 1 юли до 31 октомври;

в) 30 септември на следващата календарна година, когато са издадени от 1 ноември до 31 декември.

В горните случаи, независимо от член 9 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, правата, произтичащи от лицензиите, посочени в настоящия параграф, са непрехвърляеми.

4. В случаите, когато не са определени възстановяване или експортна такса, износните лицензии за продуктите, изброени в член 1 от Регламент (ЕИО) № 1766/92 и член 1 от Регламент (ЕО) № 3072/95, са валидни 60 дни след датата на тяхното издаване.

Член 8

1. Износните лицензии за продуктите, изброени в член 1, параграф 1, букви а), б) и в) от Регламент (ЕИО) № 1766/92 и член 1 от Регламент (ЕО) № 3072/95 и за продукти, попадащи под кодове по КН № 1102 20 10, 1102 20 90, 1103 13 10, 1103 13 90, 1103 20 20, 1104 29 05, 1104 22 98, 1104 23 10, 1108 11 00, 1108 12 00, 1108 13 00, 1109 00 00, 1702 30 51, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 79, 2106 90 55, 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 и 2309 90 53, изброени в Регламент (ЕИО) № 1766/92, се издават на третия работен ден от подаване на заявлението, при положение, че междувременно не са предприети някакви специални мерки.

Комисията може да реши да не удовлетвори заявленията.

Алинея първа не се прилага за лицензиите, издадени във връзка с покани за търг, или за лицензиите, посочени в член 16 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, които са издадени за операции за предоставяне на хранителни помощи по смисъла на член 10, параграф 4 на Споразумението относно селското стопанство от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори [1]. Периодът за наблюдение не се прилага за издаване на износни лицензии, когато е подадено заявление за количество от 20 тона или по-малко от хуманитарна агенция, без съпровождащо заявление за възстановяване.

2. Без да се засяга член 16 от Регламент (ЕИО) № 1766/92, по заявление на икономическите субекти се издават износни лицензии без възстановяване в деня на подаване на заявленията, освен когато се прилага износно мито за въпросния продукт към деня на подаване на заявлението.

Когато към момента на износа има определено износно мито за продукта, обхванат от лицензията, издадена съгласно първа алинея, това мито се прилага.

Тези износни лицензии са валидни 60 дни от датата на издаването им.

В раздел 22 от лицензията се посочва следното:

— Limitación establecida en el apartado 2 del artículo 8 del Reglamento (CE) nº 1342/2003

— Begrænsning, jf. artikel 8, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1342/2003

— Kürzung der Gültigkeitsdauer nach Artikel 8 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1342/2003

— Περιορισμός που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2003

— Limitation provided for in Article 8(2) of Regulation (EC) No 1342/2003

— Limitation prévue à l'article 8, paragraphe 2, du règlement (CE) nº 1342/2003

— Limitazione prevista all'articolo 8, paragrafo 2, del regolamento (CE) n. 1342/2003

— Beperking als bepaald in artikel 8, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1342/2003

— Limitação estabelecida no n.º 2 do artigo 8.º do Regulamento (CE) n.º 1342/2003

— Asetuksen (EY) N:o 1342/2003 8 artiklan 2 kohdassa säädetty rajoitus

— Begränsning enligt artikel 8.2 i förordning (EG) nr 1342/2003.

3. Когато се прави специално позоваване на настоящия параграф в случаите на определяне на разходите за възстановяване при износ или на експортната такса за продуктите, изброени в член 1, параграф 1, букви а), б) и в) от Регламент (ЕИО) № 1766/92 и член 1, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 3072/95, заявленията за износни лицензии трябва да бъдат придружени от копие на договор. Договорът трябва да произхожда от официален орган в страната на местоназначението или от предприятие, чието седалище на дейност е в тази страна, и трябва да посочва количеството, обхванато от лицензията, както и срокът на доставка, който не надвишава срока на валидност на лицензията. Не се издават износни лицензии преди договора съгласно настоящия член. Заинтересованата държава-членка потвърждава, че заявлението за лицензия отговаря на условията, посочени в настоящия параграф и уведомява Комисията в деня на подаването на заявлението за количествата, обхванати от лицензиите, които са допустими. Съответните лицензии се издават действително едва на третия работен ден след деня на подаване на заявленията, при положение, че преди това не са предприети специални мерки от Комисията.

Ако заявленията за износни лицензии, посочени в първия параграф, обхващат количества, надвишаващи онези, които могат да бъдат насочени за износ и които са посочени в регламента, определящ сумата за възстановяване или за експортната такса, Комисията може да определи единен процент на намаление за количествата в рамките на два работни дни от подаване на заявленията. Заявленията за лицензии могат се оттеглят в рамките на два работни дни от датата на публикуване на процента на намаление.

Независимо от член 9 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, правата, произтичащи от лицензиите, са непрехвърляеми.

[1] ОВ № L 336, 23.12.1994, стр. 22.

В случай на неизпълнение на договора от купувача-вносител, икономическият субект може да изнесе стоките в друга страна на местоназначение, но само при възстановяване при износ или експортна такса, които са в сила в деня, в който първоначално са били подадени заявленията за лицензии за износ в „други трети страни“. В случаите, когато не съществува възстановяване при износ или експортна такса за „други трети страни“ на датата на първоначално подаване на заявленията за лицензии, може да се приеме временно решение в съответствие с процедурата, установена в член 23 от Регламент (ЕИО) № 1766/92.

Член 9

1. Параграфи 2—6 се прилагат за износа в трети страни, посочени в приложение IV, и за продуктите, изброени в същото приложение.

2. Износът, посочен в параграф 1, подлежи на представяне на заверено копие от износната лицензия пред компетентните органи на съответните трети страни, издадена съгласно член 8, параграф 2 и съгласно настоящия член, както и надлежно заверено копие на декларацията за износ за всяка партида. Въпросните стоки не трябва да са били изнасяни преди това в друга трета страна.

3. Лицензията , посочена в параграф 2, съдържа:

а) в раздел 7 — името на въпросната страна- или страни-вносителки;

б) в раздел 15 — описание на стоките в съответствие с Комбинираната номенклатура;

в) в раздел 16 — 8-цифровия код по Комбинираната номенклатура и количеството в тонове за всеки продукт, отбелязан в клетка 15;

г) в раздели 17 и 18 — общото количество продукти, отбелязани в клетка 16;

д) в раздел 20 се отбелязва следното:

— Exportación conforme al artículo 9 del Reglamento (CE) nº 1342/2003

— Udførsel i overensstemmelse med artikel 9 i forordning (EF) nr. 1342/2003

— Ausfuhr in Übereinstimmung mit Artikel 9 der Verordnung (EG) Nr. 1342/2003

— Περιορισμός που προβλέπεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2003

— Export in accordance with Article 9 of Regulation (EC) No 1342/2003

— Exportation conformément à l'article 9 du règlement (CE) nº 1342/2003

— Esportazione in conformità all'articolo 9 del regolamento (CE) n. 1342/2003

— Uitvoer op grond van artikel 9 van Verordening (EG) nr. 1342/2003

— Exportação conforme o artigo 9.º do Regulamento (CE) n.º 1342/2003

— Asetuksen (EY) N:o 1342/2003 9 artiklan mukainen vienti

— Export i överensstämmelse med artikel 9 i förordning (EG) nr 1342/2003;

е) в раздел 22 — в допълнение към думите, предвидени в член 8, параграф 2, се отбелязва:

— Sin restitución por exportación

— Uden eksportrestitution

— Ohne Ausfuhrerstattung

— Χωρίς επιστροφή κατά την εξαγωγή

— No export refund

— Sans restitution à l'exportation

— Senza restituzione all'esportazione

— Zonder uitvoerrestitutie

— Sem restituição à exportação

— Ilman vientitukea

— Utan exportbidrag.

Лицензиите са валидни само за продуктите и количествата, посочени по този начин.

4. Лицензиите, издадени съгласно настоящия член, съдържат задължение износът да се извърши към едно от местоназначенията, посочени в раздел 7.

5. По искане на заинтересуваната страна се издава заверено копие на лицензията със съответните отбелязвания.

6. В първия понеделник от всеки месец компетентните органи на държавите-членки уведомяват Комисията за количествата, за които са издадени лицензии, с разбивка по КН кодове.

Член 10

1. Когато се извършва износ съгласно покана за търг, открит в трета страна-вносителка, лицензиите за износ на мека пшеница, твърда пшеница, ръж, ечемик, царевица, ориз, пшенично брашно, ръжено брашно, булгур и брашно от твърда пшеница, и продукти, попадащи под кодове по КН 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 и 2309 90 53, съдържащи тегловно по-малко от 50 % млечни продукти, са валидни от датата на издаването им по смисъла на член 23, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, до датата, на която трябва да бъдат изпълнени задълженията, произтичащи от спечелването на търга.

2. Срокът на валидност на лицензията не може да надхвърля четири месеца от месеца на издаването му съгласно член 23, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1291/2000.

3. Независимо от алинея трета на член 49, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, заявленията за лицензии могат да се подават не по-късно от четири работни дни преди крайната дата за подаване на офертите, посочена в поканата за търг.

4. Независимо от член 49, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, максималният срок между крайната дата за подаване на офертите и уведомяването на издаващата документите агенция от заявителя относно изхода на поканата за търг, както е предвидено в член 44, параграф 5, букви а)—г) от цитиранияregламент, е шест работни дни.

Член 11

1. В специални случаи срокът на валидност на лицензиите за износ на мека пшеница, твърда пшеница, ръж, ечемик, царевица, ориз, пшенично брашно, ръжено брашно, булгур и брашно от твърда пшеница, и продукти, попадащи под кодове по КН № 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 и 2309 90 53, съдържащи тегловно по-малко от 50 % млечни продукти, може да е по-дълъг от предвидения в член 7, параграф 1, когато заинтересуваното лице е в процес на сключване на договор, предвиждащ по-дълъг срок. За целта заинтересуваното лице подава пред компетентния орган писмена декларация от официален орган в страната на местоназначението или от предприятие, извършващо дейност на територията на тази страна. Тези декларации трябва да посочват предвижданото количество и качество на продуктите, срок за доставка и цени. Държавата-членка незабавно изпраща копие от декларацията за сведение на Комисията.

2. В случаите, посочени в параграф 1, заинтересуваната страна подава пред компетентния орган заявление за износна лицензия, придружено от заявление за предварително фиксиране на възстановяването при износ или експортната такса, валидни към деня на подаване на заявлението за предвиденото местоназначение, заедно с данни относно минималните и максималните количества, които заинтересуваното лице възнамерява да изнесе и минималното и максимално време, необходимо за извършване на планирания износ. Все пак, минималното количество не може да бъде по-малко от 75 000 тона в случай на мека пшеница, твърда пшеница, ръж, ечемик, царевица, ориз, пшенично брашно, ръжено брашно и продукти, попадащи под код по КН 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 и 2309 90 53, съдържащи тегловно по-малко от 50 % млечни продукти, и 15 000 тона в случай на булгур и брашно от твърда пшеница и ориз. Независимо от член 15, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, по тези заявления не се внася обезпечение.

За износ в държавите от АКТБ или в няколко страни от групата на държавите от АКТБ, посочени в приложение III, минималното количество, посочено в първа алинея се намалява на:

а) 20 000 тона в случай на мека пшеница, твърда пшеница, ръж, ечемик, царевица, ориз, пшенично брашно, ръжено брашно, и продукти, попадащи под кодове по КН 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 and 2309 90 53, съдържащи тегловно по-малко от 50 % млечни продукти; и

б) 5 000 тона в случай на булгур и брашно от твърда пшеница и ориз.

В заявленията, отнасящи се до няколко страни от групата на държавите от АКТБ , трябва да се посочи конкретно името на всяка предвидена страна на местоназначение.

3. Компетентният орган на държавата-членка, приел молбите, ги разглежда, по-специално по отношение на количеството, икономическите последици от планирания износ и практическата страна на изпълнението, и ако счете тези заявления за допустими, уведомява Комисията, която взема решение в съответствие с процедурата, установена в член 23 от Регламент (ЕИО) № 1766/92 или член 22 от Регламент (ЕО) № 3072/95. Когато Комисията приеме дадено заявление, тя трябва да определи по-специално срок за представяне на договора пред компетентния орган. Последният информира заявителя за решението на Комисията.

4. Когато срокът на валидност, определен за лицензията, отговаря на срока в заявлението, заявителят в рамките на определения срок в съответствие с параграф 3 представя пред компетентния орган подписания оригинален договор, заедно с копие от него. В договора се уточнява най-малко обхванатото количество, което трябва да попада в рамките на минималното и максималното количество, посочени в заявлението за издаването на лицензия, местоназначението, срокът, в който ще се извърши износът (който трябва да попада в рамките на посочения минимален и максимален срок), цената, определена за периода на времетраенето на договора и начините на плащане. Лицензията се издава след внасяне на гаранция, предвидена в член 9, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 1766/92 или член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 3072/95. Страната (или страните в отделна група) на местоназначението се посочват в раздел 7, като лицензията съдържа задължение за извършване на износ в тази страна или страни. До 10 % от количествата, посочени в лицензията, обаче могат да се доставят съгласно договора на друга страна, посочена в приложение III, попадаща в същата група.

Когато заявителят не е в състояние да сключи такъв договор, той уведомява за това компетентния орган в рамките на срока, определен за представяне на договора, и лицензията не се издава.

5. С изключение на случаите на непреодолима сила, когато заявителят не изпълнява разпоредбите на параграф 4, лицензията не се издава.

6. Когато определеният срок на валидност е различен от посочения в заявлението, но е по-дълъг от установения в член 7, се прилагат параграфи 4 и 5 от настоящия член. Заявителят обаче може в рамките на определения срок за представяне на договора да оттегли заявлението за лицензия.

7. Когато заявлението за удължаване на срока на валидност, предвиден в член 7, е отхвърлено, лицензия не се издава.

8. Лицензиите, издадени според условията, предвидени в настоящия член, не са предмет на разпоредбите на член 8, параграф 1.

Член 12

Гаранциите по отношение на лицензиите за продуктите, изброени в член 1 от Регламент (ЕИО) № 1766/92 и член 1 от Регламент (ЕО) № 3072/95, се внасят при следните размери:

а) 1 EUR за тон в случай на вносни лицензии, за които не се прилага четвърто тире на член 10, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 1766/92 и за продукти, обхванати от Регламент (ЕО) № 3072/95; и 5 EUR за тон в случай на износни лицензии:

i) на продукт, за който в деня на подаване на заявлението не са определени възстановяване при износ или експортна такса;

ii) на продукт, за който възстановяването при износ или таксата не са определени предварително;

iii) издадени съгласно член 8, параграф 2 от настоящия регламент;

б) в случай на вносни лицензии, за които си прилага четвърто тире на член 10, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 1766/92:

i) 15 EUR за тон за продукти, попадащи под код по КН № 0709 90 60, 0712 90 19, 1001 10 00, 1001 90 91, 1001 90 99, 1002 00 00, 1003 00, 1004, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 00 and 1008;

ii) 5 EUR за тон за други продукти;

в) 45 EUR за тон за продукти, посочени в член 1 от Регламент (ЕО) № 3072/95 в случай на износни лицензии.

За износ в държавите от АКТБ с лицензии със специални условия за валидност в съответствие с член 11 от настоящия регламент, гаранцията е 12 EUR за тон;

г) 20 EUR за тон за продукти, посочени в член 1 от Регламент (ЕИО) № 1766/92 в случай на износни лицензии.

В случай на лицензии, издавани с възстановяване в съответствие с член 7, параграф 3, обаче, гаранцията е 24 EUR за тон.

За износ в сраните от АКТБ с лицензии със специални условия за валидност в съответствие с член 11 от настоящия регламент, гаранцията е 12 EUR за тон.

Член 13

Когато срокът на валидност на лицензиите е продължен в съответствие с член 41 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, приложимата корективна сума е тази, която е в сила към деня на подаване на заявлението за износна лицензия през последния месец на нормалния срок на валидност на разрешителното.

В допълнение, сумата за възстановяване при износ се коригира в съответствие с член 14 от настоящия регламент.

Член 14

1. Възстановяванията, приложими съгласно член 13, параграф 5 от Регламент (ЕИО) № 1766/92, за продуктите, изброени в член 1, параграф 1, букви а) и б) от настоящия регламент, с изключение на царевицата и сорго на зърна, се коригират през август и май на същата пазарна година със сума, равна на месечното увеличение, приложимо към интервенционната цена, определена за пазарната година.

В случай на царевица и сорго на зърна, възстановяванията се коригират от ноември на едната пазарна година до август следващата пазарна година със сума, равна на месечното увеличение, приложимо към интервенционната цена, определена за пазарната година.

Първата корекция се извършва в първия ден на календарния месец, следващ месеца, в който е подадено заявлението. Следващите корекции се прилагат всеки месец.

В случай на продукти, изброени в член 1, параграф 1, букви а) и б) от Регламент (ЕИО) № 1766/92, с изключение на царевицата и сорго на зърна, възстановяванията, коригирани в съответствие с първа алинея и приложими за месец май, продължават да се прилагат и за юни. В случай на царевица и сорго на зърна, възстановяванията, коригирани в съответствие с втора алинея и приложими за август, продължават да се прилагат и за септември.

2. Корекцията, предвидена в параграф 1, не се прилага, когато възстановяването е равно на нула.

3. Когато срокът на валидност на лицензиите продължава след края на пазарната година и износът се извършва през следващата пазарна година, възстановяванията за продуктите, изброени в член 1, параграф 1, букви а) и б) от Регламент (ЕИО) № 1766/92, без месечните увеличения, посочени в параграф 1, с изключение на царевица и сорго на зърна, се намаляват с разбивка на цената между двете пазарни години. Тази разбивка на цената се извършва към 1 юли и се дефинира като:

а) разликата между интервенционните цени, с изключение на месечните увеличения, за предишната и новата пазарни години; плюс

б) сума, равна на месечното увеличение, умножена по броя на месеците между август и месеца, в който е подадено заявлението за лицензия включително.

Когато разбивката на цената е по-голяма от въпросното възстановяване, коригираното възстановяване се намалява до нула.

Възстановяванията, намалени с разбивката на цената, се увеличават от август на новата пазарна година в съответствие с правилата, посочени в параграф 1, с месечно увеличение, приложимо към новата пазарна година.

4. В случай на царевица и сорго на зърна, правилата за корекция, посочени в параграф 3, се прилагат със съответните изменения със следните изключения:

а) за край на пазарната година се счита 30 септември;

б) гореспоменатата разбивка на цената се извършва към 1 октомври вместо към 1 юли;

в) месец август се заменя с месец ноември;

г) месечните увеличения са увеличенията, валидни за въпросната пазарна година.

Член 15

1. В случай на продукти, изброени в член 1, параграф 1, букви в) и г) от Регламент (ЕИО) № 1766/92 и член 1, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 3072/95, сумата, получена в резултат от всяка корекция по член 14, параграфи 1 и 3 от настоящия регламент, се умножава с коефициента на преработка, приложим към въпросния продукт.

2. Сумата за възстановяване, приложима в съответствие с член 13 от Регламент (ЕО) № 3072/95 за продукти, изброени в член 1, параграф 1, букви а) и б) от настоящия регламент, се намалява през месеците от октомври до юли включително със сума, равна на месечното увеличение, приложимо за интервенционната цена за неолющен ориз, определена за съответната пазарна година, според стадия на преработка и приложимия коефициент на преработка.

Първата корекция се извършва в първия ден от календарния месец, следващ месеца на подаване на заявлението за лицензия . Следващите корекции се прилагат всеки месец.

3. Корекцията, предвидена в параграф 2, не се прилага, когато сумата за възстановяване е равна на нула.

4. Когато срокът на валидност на лицензията продължава след края на пазарната година и износът се извършва през следващата пазарна година, възстановяванията, с изключение на месечните увеличения, посочени в параграф 2, се намаляват с разбивката на интервенционната цена за неолющен ориз между двете пазарни години според стадия на преработка и приложимия коефициент на преработка.

Разбивката на цената се извършва към 1 септември и се дефинира като:

а) разликата между интервенционната цена за неолющен ориз, с изключение на месечното увеличение за предишната и новата пазарни години;

б) сума, равна на месечното увеличение, умножена по броя на месеците между октомври и месеца, в който е подадено заявлението за лицензия включително.

Тези два фактора се конвертират, като се използва съответният коефициент на преработка, приложим към момента на износа на продукта.

Когато разбивката на цената е по-голяма от възстановяването, коригираното възстановяване се намалява до нула.

Възстановяванията се намаляват с букви а) и б) от втора алинея според стадия на бланширане и се увеличават от октомври на новата пазарна година с месечното увеличение, приложимо към новата пазарна година в съответствие с правилата, посочени в параграф 2.

Член 16

1. По отношение на износните лицензии държавите-членки уведомяват Комисията:

а) всеки работен ден:

i) за всички заявления за лицензии или за липсата на заявления за лицензии;

ii) за заявленията за лицензии, посочени в член 49 на Регламент (ЕО) № 1291/2000, подадени в работния ден преди деня на уведомяването;

iii) за количествата, които са предмет на лицензиите, издадени в отговор на заявленията за лицензии, посочени в член 49 от Регламент (ЕО) № 1291/2000;

б) преди 15-то число всеки месец по отношение на предния месец:

i) за количествата, за които са издадени лицензии за хранителни помощи;

ii) за количествата, които са предмет на издадени, но неизползвани лицензии и за възстановяването при износ или за експортната такса по код;

iii) за количествата, за които не се прилага член 8, параграф 1 от настоящия регламент и за които са били издадени лицензии;

в) веднъж на всяка пазарна година, но не по-късно от 30 април — за използваните точни количества съгласно лицензиите, като се отчита толерансът по член 8, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1291/2000.

Уведомленията за заявленията и количествата по първа алинея трябва да уточняват:

а) количеството с 12-цифровия код на продукта по номенклатурата за селскостопански продукти за възстановяване при износ. Когато се издават лицензии за повече от един 12-цифров код, посочва се само първия код;

б) количество по код, с разбивка по местоназначения, когато възстановяването или експортната такса варират по местоназначение.

2. По отношение на издадените вносни лицензии държавите-членки ежедневно съобщават количествата, обхванати от лицензиите, по код на продукта, а в случай на мека пшеница, по степента на качество и произход. Произходът също трябва да се посочва в лицензии за внос на ориз.

Член 17

Регламент (ЕО) № 1162/95 се отменя.

Цитираният регламент остава приложим за лицензии, издадени преди влизането в сила на настоящия регламент.

Позоваванията на отменения регламент се тълкуват като позовавания на настоящия регламент и се тълкуват в съответствие с таблицата на съответствията в приложение VI.

Член 18

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 юли 2003 година.

За Комисията

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

СРОК НА ВАЛИДНОСТ НА ВНОСНИТЕ ЛИЦЕНЗИИ

А. **За зърнени култури**

код по КН	Описание	Срок на валидност
0709 90 60	Сладка царевица, прясна или охладена	45 дни
0712 90 19	Сушена сладка царевица, цяла, рязана, на ситно, ронена или на прах, но без допълнителна преработка, различна от хибридната царевица за посев	
1001 90 91	Мека пшеница и смес от пшеница и ръж за посев	
1001 90 99	Мека пшеница и смес от пшеница и ръж, различна от тази за посев	
1002 00 00	Ръж	
1003 00	Ечемик	
1004 00	Овес	
1005 10 90	Царевица, различна от хибридна за посев	
1005 90 00	Царевица, различна от тази за посев	
1007 00 90	Сорго на зърна, различно от хибрид за посев	
1008	Елда, просо и семе за птици; други житни растения	
1001 10	Твърда пшеница	
1101 00	Брашно пшеничено или брашно от смес от пшеница и ръж	60 дни
1102 10 00	Ръжено брашно	
1103 11	Брашно от пшеница	
1107	Малц, дори препечен	
	Продуктите, изброени в приложение А към Регламент (ЕИО) № 1766/92	До края на четвъртия месец, следващ месеца на издаване на разрешителното

Б. **За ориз**

КН код	Описание	Срок на валидност
1006 10 21	Неолющен ориз	До края на втория месец, следващ месеца на издаване на разрешителното
1006 10 23		
1006 10 25		
1006 10 27		
1006 10 92		
1006 10 94		
1006 10 96		
1006 10 98		
1006 20	Олющен (cargo или кафяв) ориз	
1006 30	Полубланширан или бланширан ориз, дори полиран или гланциран	
1006 40 00	Натрошен ориз	До края на третия месец, следващ месеца на издаване на разрешителното

КН код	Описание	Срок на валидност
1102 30 00	Оризово брашно	До края на четвъртия месец, следващ месеца на издаване на разрешителното
1103 19 50	Оризов булгур и брашно	
1103 20 50	Гранули от ориз	
1104 19 91	Люспи от ориз	
1108 19 10	Скорбяла от ориз	

ПРИЛОЖЕНИЕ II

СРОК НА ВАЛИДНОСТ НА ИЗНОСНИТЕ ЛИЦЕНЗИИ

А. **За зърнени култури**

КН код	Описание	Срок на валидност
0709 90 60	Сладка царевица, прясна или охладена	До края на четвъртия месец, следващ месеца на издаване на разрешителното
0712 90 19	Сушена сладка царевица, цяла, рязана, кълцана, ронена или на прах, но без по-нататъшна преработка, различна от хибридната царевица за посев	
1001 90 91	Мека пшеница и смес от пшеница и ръж, различна от тази за посев	
1001 90 99	Мека пшеница и смес от пшеница и ръж, различна от тази за посев	
1002 00 00	Ръж	
1003 00	Ечемик	
1004 00	Овес	
1005 10 90	Царевица, различна от хибридна за посев	
1005 90 00	Царевица, различна от тази за посев	
1007 00 90	Сорго на зърна, различно от хибрид за посев	
1008	Елда, просо и семе за птици; други житни растения	
1001 10	Твърда пшеница	
1101 00	Брашно пшенично или смес от пшеница и ръж	
1102 10 00	Ръжено брашно	
1103 11 90	От лимец и мека пшеница	
	Продуктите, изброени в приложение А към Регламент (ЕИО) № 1766/92	
1103 11 10	От твърда пшеница	
1107	Малц, дори препечен	
	Гореспоменатите продукти, изнасяни с разрешително, съдържащо следното обозначение в клетка 20: „— разрешително ГАТТ– продоволствени помощи“	До края на четвъртия месец, следващ месеца на издаване на разрешителното

Б. **За ориз**

Код по КН	Описание	Срок на валидност
1006 10 21	Ориз на люспи (неолющен ориз)	До края на четвъртия месец, следващ месеца на издаване на разрешителното
1006 10 23		
1006 10 25		
1006 10 27		
1006 10 92		
1006 10 94		
1006 10 96		
1006 10 98		
1006 20	Олющен (cargo или кафяв) ориз	
1006 30	Ориз полубланширан или бланширан, дори полиран или гланциран	
1006 40 00	Натрошен ориз	30 дни

Код по КН	Описание	Срок на валидност
1102 30 00	Оризово брашно	До края на четвъртия месец, следващ месеца на издаване на разрешителното
1103 19 50	Оризов булгур и брашно	
1103 20 50	Гранули от ориз	
1104 19 91	Люспи от ориз	
1108 19 10	Скорбяла от ориз	
	Гореспоменатите продукти, изнасяни с разрешителни, в които в клетка 20 се съдържат думите „разрешително ГАТТ — продоволствени помощи“	До края на четвъртия месец, следващ месеца на издаване на разрешителното

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Групи от страните от АКТБ, подписали Конвенцията от Ломе

Група I	Група II	Група III	Група IV	Група V	Група VI	Група VII
Мавритания	Чад	Ангола	Судан	Сейшелски о-ви	Хаити	Папуа Нова Гвинея
Мали	Централноафриканска република	Замбия	Джибути	Коморски о-ви	Доминиканска Република	Фиджи
Нигер	Бенин	Малави	Етиопия	Мадагаскар	Антигуа и Барбуда	Кирибати
Сенегал	Нигерия	Мозамбик	Сомалия	Мавриций	Бахамски о-ви	Соломонови о-ви
Буркина Фасо	Камерун	Намибия	Уганда		Барбадос	Самоа
Гамбия	Екваториална Гвинея	Ботсвана	Кения		Белиз	Тонга
Гвинея-Бисау	Сао Томе и Принсипи	Зимбабве	Танзания		Доминика	Тувалу
Гвинея	Габон	Лесото			Гренада	Вануату
Кабо Верде	Конго	Свазиленд			Ямайка	
Сиера Леоне	Демократична Република Конго				Сейнт Китс и Нейвис	
Либерия	Руанда				Сейнт Лусия	
Кот д'Ивоар	Бурунди				Сейнт Винсент и Гренадини	
Гана					Тринидад и Тобаго	
Того					Гаяна	
					Суринам	

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Продукти, засегнати от премахването на възстановяването при износ, посочено в член 9

Трета страна	Продукти (код по КН)
България	1001 10 00 9200, 1001 1 000 9400, 1001 90 91 9000, 1001 90 99 9000, 1002 00 00 9000, 1003 00 10 9000, 1003 00 90 9000, 1004 00 00 9200, 1004 00 00 9400, 1005 10 90 9000, 1005 90 00 9000, 1008 20 00 9000, 1102 10 00 9500, 1102 10 00 9700, 1102 10 00 9900, 1107 10 19 9000, 1107 10 99 9000, 1107 20 00 9000, 1102 90 10 9100, 1102 90 10 9900, 1102 90 30 9100, 1103 20 20 9000, 1107 10 11 9000, 1107 10 91 9000
Чешка Република	1001 90 91 9000, 1001 90 99 9000, 1002 00 00 9000, 1003 00 10 9000, 1003 00 90 9000, 1004 00 00 9200, 1004 00 00 9400, 1005 10 90 9000, 1005 90 00 9000, 1008 20 00 9000, 1107 10 19 9000, 1107 10 99 9000, 1107 20 00 9000
Естония	Всички продукти по член 1, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 1766/92 и оризово нишесте, попадащо под код по КН № 1108 19 10
Унгария	1001 10 00, 1001 90 91, 1001 90 99, 1002 00 00, 1003 00 10, 1003 00 90, 1004 00 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 00 90, 1008 20 00, 1101 00 11, 1101 00 15, 1101 00 90, 1102 10 00, 1102 20 10, 1102 20 90, 1102 90 10, 1102 90 30, 1103 11 10, 1103 11 90, 1103 13 10, 1103 13 90, 1103 19 10, 1103 19 30, 1103 19 40, 1103 20 20, 1103 20 60, 1104 12 90, 1104 19 10, 1104 19 50, 1104 19 69, 1104 22 20, 1104 22 30, 1104 23 10, 1104 29 01, 1104 29 03, 1104 29 05, 1104 29 11, 1104 29 51, 1104 29 55, 1104 30 10, 1104 30 90, 1107 10 11, 1107 10 19, 1107 10 91, 1107 10 99, 1107 20 00
Латвия	1001 10 00, 1001 90 91, 1001 90 99, 1002 00 00, 1003 00 10, 1003 00 90, 1004 00 00, 1101 00 11, 1101 00 15, 1101 00 90, 1102 10 00, 1102 90 10, 1102 90 30, 1103 11 10, 1103 11 90, 1103 19 10, 1103 19 40, 1103 20 60
Литва	1001 10 00, 1001 90 91, 1001 90 99, 1002 00 00, 1004 00 00, 1008 20 00, 1101 00 11, 1101 00 15, 1101 00 90, 1102 10 00, 1103 11 10, 1103 11 90, 1103 19 40, 1102 90 30, 1103 19 10, 1103 20 60, 1104 12 90, 1104 19 10(1104 22 20) (1104 22 30)
Полша	1001 90, 1101, 1102, 1107 10 11, 1107 10 19, 1107 10 91, 1107 10 99, 1107 20 00 и ex 2302 с изключение на продуктите с код по КН № 2302 50
Румъния	1001 10 00 9200, 1001 10 00 9400, 1001 90 91 9000, 1001 90 99 9000, 1005 10 90 9000, 1005 90 00 9000, 1101 00 11 9000, 1101 00 15 9100, 1101 00 15 9130, 1101 00 15 9150, 1101 00 15 9170, 1101 00 15 9180, 1101 00 15 9190, 1101 00 90 9000, 1103 11 10 9200, 1103 11 10 9400, 1103 11 10 9900, 1103 11 90 9200, 1103 11 90 9800, 1103 20 60 9000, 1107 10 11 9000, 1107 10 19 9000, 1107 10 91 9000, 1107 10 99 9000, 1107 20 00 9000
Словакия	1001 10 00 9200, 1001 10 00 9400, 1001 90 91 9000, 1001 90 99 9000, 1002 00 00 9000, 1003 00 10 9000, 1003 90 90 00, 1004 00 00 9200, 1004 00 00 9400, 1005 10 90 9000, 1005 90 00 9000, 1008 20 00 9000, 1107 10 99 9000
Словения	1001 10 00 9200, 1001 10 00 9400, 1001 90 91 9000, 1001 90 99 9000, 1002 00 00 9000, 1003 00 10 9000, 1003 00 90 9000, 1004 00 00 9200, 1004 00 00 9400, 1005 10 90 9000, 1005 90 00 9000, 1008 20 00 9000, 1102 10 00 9500, 1102 10 00 9700, 1102 10 00 9900, 1107 10 19 9000, 1107 10 99 9000, 1107 20 00 9000, 1102 20 10 9200, 1102 20 10 9400, 1102 20 90 9200, 1102 90 10 9100, 1102 90 10 9900, 1102 90 30 9100, 1103 13 10 9100, 1103 13 10 9300, 1103 13 10 9500, 1103 20 20 9000, 1107 10 11 9000, 1107 10 91 9000

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Отменените регламент и последващите изменения към него

Регламент (ЕО) № 1162/95 на Комисията	(ОВ L 117, 24.5.1995 г., стр. 2)
Регламент (ЕО) № 1517/95 на Комисията само по отношение на член 9 от него	(ОВ L 147, 30.6.1995 г., стр. 51)
Регламент (ЕО) № 1518/95 на Комисията само по отношение на член 7 от него	(ОВ L 147, 30.6.1995 г., стр. 55)
Регламент (ЕО) № 1617/95 на Комисията	(ОВ L 154, 5.7.1995 г., стр. 5)
Регламент (ЕО) № 1861/95 на Комисията	(ОВ L 177, 28.7.1995 г., стр. 86)
Регламент (ЕО) № 2147/95 на Комисията	(ОВ L 215, 9.9.1995 г., стр. 4)
Регламент (ЕО) № 2917/95 на Комисията	(ОВ L 305, 19.12.1995 г., стр. 53)
Регламент (ЕО) № 285/96 на Комисията	(ОВ L 37, 15.2.1996 г., стр.18)
Регламент (ЕО) № 1029/96 на Комисията	(ОВ L 137, 8.6.1996 г., стр. 1)
Регламент (ЕО) № 1527/96 на Комисията	(ОВ L 190, 31.7.1996 г., стр. 23)
Регламент (ЕО) № 932/97 на Комисията	(ОВ L 135, 27.5.1997 г., стр. 2)
Регламент (ЕО) № 444/98 на Комисията (коригиран с Регламент (ЕО) № 2067/2002, ОВ L 318, 22.11.2002 г., стр. 6)	(ОВ L 56, 26.2.1998 г., стр. 12)
Регламент (ЕО) № 1432/1999 на Комисията	(ОВ L 166, 1.7.1999 г., стр. 56)
Регламент (ЕО) № 2110/2000 на Комисията	(ОВ L 250, 5.10.2000 г., стр. 23)
Регламент на Комисията (ЕО) № 409/2001	(ОВ L 60, 1.3.2001 г., стр. 27)
Регламент (ЕО) № 2298/2001 на Комисията само по отношение на позоваването в член 5 от него на член 11а от Регламент (ЕО) № 1162/95	(ОВ L 308, 27.11.2001 г., стр. 16)
Регламент (ЕО) № 904/2002 на Комисията	(ОВ L 142, 31.5.2002 г., стр. 25)
Регламент (ЕО) № 1006/2002 на Комисията	(ОВ L 153, 13.6.2002 г., стр. 5)
Регламент (ЕО) № 1322/2002 на Комисията	(ОВ L 194, 23.7.2002 г., стр. 22)
Регламент (ЕО) № 2305/2002 на Комисията	(ОВ L 348, 21.12.2002 г., стр. 92)
Регламент (ЕО) № 498/2003 на Комисията	(ОВ L 74, 20.3.2003 г., стр. 15)

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЯТА

Регламент (ЕО) № 1162/95	Настоящ регламент
Член 1, първо и второ тире	Член 1, букви а) и б)
Член 2	Член 2
Член 3	Член 3
Член 4, параграф 1	Член 4, параграф 1
Член 4, параграф 2, първа алинея , първо, второ, трето и четвърто тире	Член 4, параграф 2, букви а)—г)
Член 4, параграф 2, втора алинея	Член 4, параграф 2, втора алинея
Член 5	Член 5
Член 6	Член 6
Член 7, параграф 1	Член 7, параграф 1
Член 7, параграф 1, буква а)	Член 7, параграф 2
Член 7, параграф 2, първа алинея , първо, второ и трето тире	Член 7, параграф 3, букви а)—в)
Член 7, параграф 2, втора алинея	Член 7, параграф 3, втора алинея
Член 7, параграф 2а	Член 7, параграф 4
Член 7, параграф 3	Член 8, параграф 1
Член 7, параграф 3, буква а)	Член 8, параграф 2
Член 7, параграф 4	Член 8, параграф 3
Член 7а, параграфи 1 и 2	Член 9, параграфи 1 и 2
Член 7а, параграф 3, букви а) до е)	Член 9, параграф 3, букви а)—е)
Член 7а, параграф 3, буква ж)	Член 9, параграф 3, втора алинея
Член 7а, параграфи 4—6	Член 9, параграфи 4—6
Член 8	Член 10
Член 9, параграф 1	Член 11, параграф 1
Член 9, параграф 2, първа алинея	Член 11, параграф 2, първа алинея
Член 9, параграф 2, втора алинея, първо и второ тире	Член 11, параграф 2, втора алинея, букви а) и б)
Член 9, параграф 2, трета алинея	Член 11, параграф 2, трета алинея
Член 9, параграфи 3—8	Член 11, параграфи 3—8
Член 10, буква а), първо, второ и трето тире	Член 12, буква а), i)—iii)
Член 10, буква б), първо и второ тире	Член 12, буква б), i)—ii)
Член 10, букви в) и г)	Член 12, букви в) и г)
Член 11	Член 13
Член 12, параграф 1	Член 14, параграф 1
Член 12, параграф 1а	Член 14, параграф 2
Член 12, параграф 2	Член 14, параграф 3
Член 12, параграф 2а, първо, второ, трето и четвърто тире	Член 14, параграф 4, букви а)—г)
Член 12, параграф 3	Член 15, параграф 1
Член 12, параграф 4	Член 15, параграф 2
Член 12, параграф 4а	Член 15, параграф 3
Член 12, параграф 5, първа алинея	Член 15, параграф 4, първа алинея

Регламент (ЕО) № 1162/95	Настоящ регламент
Член 12, параграф 5, втора алинея, буква а), първа подточка	Член 15, параграф 4, втора алинея, буква а)
Член 12, параграф 5, втора алинея, буква а), подточка 2	—
Член 12, параграф 5, втора алинея, буква б)	Член 15, параграф 4, втора алинея, буква б)
Член 12, параграф 5, трета, четвърта и пета алинеи	Член 15, параграф 4, трета, четвърта и пета алинеи
Член 13, параграф 1, буква а), първа алинея, i), първо тире	Член 16, параграф 1, първа алинея, буква а), i)
Член 13, параграф 1, буква а), първа алинея, i), второ тире	Член 16, параграф 1, първа алинея, буква а), ii)
Член 13, параграф 1, буква а), първа алинея, ii)	Член 16, параграф 1, първа алинея, буква а), iii)
Член 13, параграф 1, буква б)	Член 16, параграф 1, първа алинея, буква б)
Член 13, параграф 1, буква в)	Член 16, параграф 1, първа алинея, буква в)
Член 13, параграф 1, буква а), втора алинея, първо и второ тире	Член 16, параграф 1, втора алинея, букви а) и б)
Член 13, параграф 2	Член 16, параграф 2
—	Член 17
Член 14	—
Член 15	Член 18
Приложения I, II, III и IV	Приложения I, II, III и IV
—	Приложение V
—	Приложение VI